



Radiographie : Ακτινογραφία

Vous allez avoir une radiographie.
Θα έχετε μια εξέταση ακτίνων Χ.



L'examen dure quelques minutes.
Η εξέταση διαρκεί λίγα λεπτά.

L'examen n'est pas douloureux.
Η εξέταση δεν είναι επώδυνη.



Il faudra avant l'examen retirer vos bijoux pour qu'ils n'apparaissent pas sur la radiographie.
Πριν από την εξέταση θα είναι απαραίτητο να αποσύρετε τα κοσμήματά σας, έτσι ώστε να μην εμφανίζονται στην ακτινογραφία.

Le personnel va vous installer dans une position précise avant de prendre la radiographie, il faudra essayer de ne pas bouger durant tout l'examen.

Το προσωπικό θα σας τοποθετήσει σε μια συγκεκριμένη θέση πριν πάρετε την ακτινογραφία, θα προσπαθήσετε να μην κινηθείτε κατά τη διάρκεια της εξέτασης.

Il est possible qu'il y ai plusieurs radiographies, pour avoir des images sous différents angles.

Θα μπορούσατε να έχετε αρκετές ακτίνες Χ, για να έχετε εικόνες από διαφορετικές γωνίες.

Le personnel vous demandera peut être de bloquer votre respiration quelques secondes pendant l'examen.

Το προσωπικό μπορεί να σας ζητήσει να μπλοκάρει την αναπνοή σας για λίγα δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της εξέτασης.

Tomodensitométrie : Ερευνητής

Vous allez avoir un scanner.
Θα έχετε ένα σαρωτή.



L'examen dure environ 30 minutes.
Η εξέταση διαρκεί περίπου 30 λεπτά.

L'examen n'est pas douloureux.
Η εξέταση δεν είναι οδυνηρή.



Retirer vos bijoux avant l'examen.
Αφαιρέστε το κόσμημά σας πριν από την εξέταση.



Une perfusion sera parfois nécessaire.
Μια έγχυση θα είναι μερικές φορές απαραίτητη.

Vous serez installé sur une table d'examen, vos bras seront installés au dessus de votre tête, puis la table d'examen va glisser dans un grand anneau.

Θα καθίσετε σε ένα τραπέζι των εξετάσεων, τα χέρια σας θα εγκατασταθούν πάνω από το κεφάλι σας, και στη συνέχεια ο πίνακας εξετάσεων θα γλιστρήσει σε ένα μεγάλο δακτύλιο.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Το προσωπικό θα σας ζητήσει μερικές φορές να φουσκώνετε τους πνεύμονες και να μπλοκάρτε την αναπνοή σας για λίγα δευτερόλεπτα.



Imagerie par résonance magnétique : Απεικόνιση μαγνητικού συντονισμού

Vous allez avoir une IRM (Imagerie par résonance magnétique).
Θα έχετε μαγνητική τομογραφία (μαγνητική τομογραφία).



L'examen dure environ 40 minutes.
Η εξέταση διαρκεί περίπου 40 λεπτά.

L'examen n'est pas douloureux, mais il est bruyant.
Η εξέταση δεν είναι επώδυνη, αλλά είναι θορυβώδης.



Il faudra retirer tous vos bijoux ou objets métalliques.
Θα αφαιρέσει όλα τα κοσμήματα ή τα μεταλλικά σας αντικείμενα.

Signalez nous si vous portez un pace-maker, une valve cardiaque mécanique, un stent, une prothèse.
Πείτε μας εάν έχετε βηματοδότη, μηχανική καρδιακή βαλβίδα, stent, πρόθεση.

Vous devrez retirer votre appareil dentaire ou auditif.

Θα χρειαστεί να αφαιρέσετε την οδοντιατρική ή την ακουστική σας πρόθεση.



Une perfusion vous sera posée avant l'examen.
Θα έχετε έγχυση πριν από την εξέταση.

Vous allez être installé sur la table d'examen, puis cette table d'examen va glisser dans un grand anneau, avant que l'IRM ne commence.

Θα εγκατασταθείτε στον πίνακα εξέτασης και στη συνέχεια ο πίνακας εξετάσεων θα μετακινηθεί σε μεγάλο δακτύλιο πριν ξεκινήσει η μαγνητική τομογραφία.

Le personnel vous demandera parfois de gonfler les poumons et de bloquer votre respiration quelques secondes.

Το προσωπικό θα σας ζητήσει μερικές φορές να φουσκώνετε τους πνεύμονες και να εμποδίζετε την αναπνοή σας για λίγα δευτερόλεπτα.

